# Zeitplan

## Donnerstag, 25. August

9:00	Stadtmuseum		
bis	Der Weltpoet. Friedrich Rückert (1788–1866): Dichter, Orientalist, Zeitkritiker		
20:00	Ausstellung – Eintritt: 4,– / erm. 2,50 Euro		
11:00	Universitätsbibliothek, Ausstellungsraum Erdgeschoss		
bis	Ulrich Tarlatt: Fisimatenten – Bilder, Bücher, Skulpturen		
19:00	Ausstellung – 18:00 Uhr: Eröffnung der Ausstellung mit Ulrich Tarlatt, Einführung: Adrian La Salvia		
11:00	Kunstverein – Neue Galerie		
bis	Birgit Weyhe – Madgermanes		
19:00	Ausstellung		
20:00	Markgrafentheater		
bis	Bayern 2-Nacht der Poesie		
22:00	Live-Sendung mit Martina Hefter, Franziska Holzheimer, Anja Kampmann, Silke Scheuermann und		
	Julia Trompeter, Musik: Julia Trompeter mit Jazzgitarrist Xaver Römer, Moderation: Martina		
	Boette-Sonner – Eintritt: von 5,– / erm. 3,50 bis 10,– / erm. 8,50 Euro		
20:15	Lamm-Lichtspiele		
	Die Geträumten		
	Spielfilm, A 2016, Regie: Ruth Beckermann, Drehbuch: Ruth Beckermann und Ina Hartwig, mit Anja		
	Plaschg und Laurence Rupp, 89 min, ohne FSK-Angabe – Eintritt: 8,– / erm. 6,– Euro		

## Freitag, 26. August

9:00	Markgrafentheater, Bühnenhaus
bis	Dreizehnte Erlanger Übersetzerwerkstatt
18:00	Öffentliches Arbeitstreffen mit Brigitte Döbert, lain Galbraith, Frank Heibert mit Hinrich Schmidt-
	Henkel, Klaus-Jürgen Liedtke, Terézia Mora, José F. A. Oliver, Sharon Dodua Otoo, Claudia Ott und
	Wiebke Walther, Moderation: Adrian La Salvia
9:00	Stadtmuseum
bis	Der Weltpoet. Friedrich Rückert (1788–1866): Dichter, Orientalist, Zeitkritiker
17:00	Ausstellung – Eintritt: 4,– / erm. 2,50 Euro
11:00	Universitätsbibliothek, Ausstellungsraum Erdgeschoss
bis	Ulrich Tarlatt: Fisimatenten – Bilder, Bücher, Skulpturen
	Ausstellung
11:00	Kunstverein – Neue Galerie
bis	Birgit Weyhe – Madgermanes
	Ausstellung
	Glocken-Lichtspiele
	Rimini Protokoll: Evros Walk Water
	Ein Cage-Re-Enactment – für 24 Teilnehmer – Eintritt: 9,– / erm. 7,50 Euro
17:00	Palais Stutterheim, Innenhof
	Johannes Vogl – Machinery Misfits
	Künstlergespräch und Katalogpräsentation im Rahmen der Ausstellung im Kunstpalais
18:00	Orangerie
	Ausbruch aus dem Identitätsgefängnis
	Deborah Feldman: Unorthodox
	Florian Felix Weyh im Gespräch mit Deborah Feldman, Lesung: Tanya Häringer
18:00	Lamm-Lichtspiele
	Die Geträumten
	Spielfilm, A 2016, Regie: Ruth Beckermann, Drehbuch: Ruth Beckermann und Ina Hartwig, mit Anja
	Plaschg und Laurence Rupp, 89 min, ohne FSK-Angabe – Eintritt: 8,– / erm. 6,– Euro
19:30	Markgrafentheater
	Die Lange Nacht der Ersten Erde
	Buchpremiere mit Raoul Schrott, Lesung und Gespräch mit Michael Krüger
	Gesprächspartner: Aura Heydenreich, William F. Martin, Klaus Mecke, Axel Munnecke und Ralph
	Neuhäuser, Visuals: Jens Harder, DJ: Roland Strohhofer
	Eintritt: von 5,– / erm. 3,50 bis 10,– / erm. 8,50 Euro
20:00	Kulturzentrum E-Werk, Kellerbühne
	Fliegenpapier – Ein Comic-Konzert mit dem yam yabasha ensemble
	mit Itay Dvori (Klavier, Komposition), Raphael Clamer (Sprecher), Marcel Krömker (Kontrabass),
	Javier Reyes (Schlagzeug) und Uwe Steinmetz (Saxofon)
	Eintritt: 9,– / erm. 7,50 Euro

### Samstag, 27. August

10:00	Kunstpalais		
bis	Kleine Meister: Schreibwerkstatt		
12:30	mit dem Nürnberger Kinderbuchautor und Lyriker Christian Schloyer – Workshop für Kinder ab		
	11 Jahren – Kosten: 5,– Euro		
11:00	Stadtmuseum		
bis	Der Weltpoet. Friedrich Rückert (1788–1866): Dichter, Orientalist, Zeitkritiker		
17:00	Ausstellung – Eintritt: 4,– / erm. 2,50 Euro		
11:00	Iniversitätsbibliothek, Ausstellungsraum Erdgeschoss		
bis	Ulrich Tarlatt: Fisimatenten – Bilder, Bücher, Skulpturen		
19:00	Ausstellung		
11:00	Kunstverein – Neue Galerie		
bis	Birgit Weyhe – Madgermanes		
19:00	Ausstellung		
12:00	Markgrafentheater		
	Das aktuelle Podium: Die Türkei zwischen den Extremen		
	Gespräch mit Eyüp Burç, Sabine Küper-Büsch, Menekşe Toprak und Semra Uzun-Önder		
	Moderation: Florian Felix Weyh – Eintritt: 5,– / erm. 3,50 Euro		
13:00	Kollegienhaus		
bis	Druck & Buch		
19:00	Buchkunst-Ausstellung		
13:00	Schlossgarten		
und	Ulrike Haage – Maelstrom		
19:00	Piano Solo		

	Hauptpodium	Nebenpodium I	Nebenpodium II	Junges Podium
	Lesungen	Lesungen und Gespräche		Lesungen
14:00	Tilman Rammstedt			Norbert Bohnsack
				ab 6 Jahren
14:30	Joshua Groß	Tilman Rammstedt		
		Maike Albath		
15:00	Katja Lange-Müller		Joshua Groß	A. Hilling / S. Sabato
			Dirk Kruse	ab 8 Jahren
15:30	Ulrike Almut Sandig	Katja Lange-Müller		
		Verena Auffermann		
16:00	Gerhard Falkner		Ulrike Almut Sandig	Ute Krause
			Michael Braun	ab 10 Jahren
16:30	Emma Braslavsky	Gerhard Falkner		
		Dirk Kruse		
17:00	Sharon Dodua Otoo		Emma Braslavsky	Mario Fesler
			Maike Albath	ab 12 Jahren
17:30	José F. A. Oliver	Sharon Dodua Otoo		
		Verena Auffermann		
18:00	Shida Bazyar		José F. A. Oliver	
			Michael Braun	
18:30	Arnold Stadler	Shida Bazyar		
		Maike Albath		
19:00			Arnold Stadler	
			Hajo Steinert	

Moderation Hauptpodium: Hajo Steinert Hauptpodium Schlossgarten: FM-Anlage für Schwerhörige – Ausleihe an der Information

14:00	Orangerie im Schlossgarten
bis	Diwan – Das Büchermagazin live auf Bayern 2
15:00	Sendung mit Emma Braslavsky, Reinhard Kaiser-Mühlecker, José F. A. Oliver und Arnold Stadler
	Musik: Ulrike Haage, Moderation: Cornelia Zetzsche
14:00	Schlossgarten
bis	Bilderbuch-Lesewiese
18:00	Eine Auswahl schöner Bilderbücher der deutschsprachigen Kinder- und Jugendbuchverlage
14:00	Zirkuszelt im Schlossgarten
bis	Druck-Werkstatt
18:00	Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten auf verschiedenen Druckpressen für Kinder und Jugendliche

# Zeitplan

## Samstag, 27. August (Fortsetzung)

15:00	/ 16:30 / 18:00 / 19:30 und 21:00 Uhr – Glocken-Lichtspiele			
	Rimini Protokoll: Evros Walk Water			
	Ein Cage-Re-Enactment – für 24 Teilnehmer – Eintritt: 9,– / erm. 7,50 Euro			
15:30	Orangerie im Schlossgarten			
	Friedländer, Kerr, Freud – Drei aktuelle Biografien			
	Gespräche mit Peter-André Alt, Simon Elson und Deborah Vietor-Engländer			
	Moderation: Florian Felix Weyh, Lesung: Markus Hoffmann			
17:30	Palais Stutterheim, Innenhof			
	Friedrich Rückerts Weltliteratur			
	Gespräch mit Rudolf Kreutner, Claudia Ott, Christel Rückert und Wiebke Walther			
	Moderation: Dirk Kruse			
18:30	Orangerie im Schlossgarten			
	Buchcover lesen – Die Taschenbücher der 1950er-Jahre und ihre Gestalter			
	Gespräch mit Reinhard Klimmt und Mirko Schädel  Moderation: Florian Felix Weyh, Lesung: Markus Hoffmann			
	Moderation: Florian Felix Weyh, Lesung: Markus Hoffmann			
19:00	Palais Stutterheim, Innenhof			
	Das tragische Porträt eines jungen Europäers			
	Wilfried F. Schoeller: Franz Marc			
	Verena Auffermann im Gespräch mit Wilfried F. Schoeller			
19:30	Lesecafé Anständig essen			
	Perspektive Mensch – Tier			
	Lesung und Gespräch mit Emma Braslavsky – Eine Veranstaltung der Volkshochschule Erlangen			
20:30	Markgrafentheater			
	Autorenporträt: Ilija Trojanow			
	Lesung und Gespräch mit Andreas Platthaus			
	Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 10,- / erm. 8,50 Euro			
22:00	Theater in der Garage			
	Die Erinnerung ist eine läufige Hündin			
	Birgit Weyhe: Madgermanes			
	Lesung von Birgit Weyhe und Gespräch mit Clemens Heydenreich – Eintritt: 9,– / erm. 7,50 Euro			
22:00	Lamm-Lichtspiele			
	Agnes			
	Spielfilm, D 2016, Regie: Johannes Schmid, Drehbuch: Nora Lämmermann und Johannes Schmid			
	nach dem gleichnamigen Roman von Peter Stamm, mit Odine Johne und Stephan Kampwirth			
	105 min, FSK: ab 12 Jahren – Eintritt: 8,– / erm. 6,– Euro			

### Sonntag, 28. August

11:00	Markgrafentheater
	Sonntagsmatinee: Europa erzählen
	Podiumsdiskussion mit Dieter Bachmann, Aris Fioretos, Martin Mosebach, Wilfried F. Schoeller und
	Ilija Trojanow, Moderation: Alexander Kissler
	Übersetzung in Gebärdensprache – Eintritt: 5,– / erm. 3,50 Euro
11:00	Stadtmuseum
	Liebe, Tod und Heldenmut
	Altarabische Lyrik aus der Hamasa des Abu Tammam in der Übersetzung von Friedrich Rückert
	Lesekonzert mit Claudia Ott (Nay/Rohrflöte, Rezitation), Hermann Wiedenroth (Sprecher), Salaheddin
	Maraqa (Qanun/Kastenzither) und Ashraf Kateb (Violine) – Eintritt: 9,– / erm. 7,50 Euro
11:00	Stadtmuseum
bis	Der Weltpoet. Friedrich Rückert (1788–1866): Dichter, Orientalist, Zeitkritiker
	Ausstellung – Eintritt: 4,– / erm. 2,50 Euro
11:00	Universitätsbibliothek, Ausstellungsraum Erdgeschoss
bis	Ulrich Tarlatt: Fisimatenten – Bilder, Bücher, Skulpturen
	Ausstellung
11:00	Kunstverein – Neue Galerie
bis	Birgit Weyhe – Madgermanes
	Ausstellung
	Kollegienhaus
	Druck & Buch
	Buchkunst-Ausstellung
	Schlossgarten
I	Ulrike Haage – Maelstrom
18:30	Piano Solo

# Zeitplan

	Hauptpodium	Nebenpodium I	Nebenpodium II	Junges Podium
	Lesungen	Lesungen u	nd Gespräche	Lesungen
13:30	Silke Scheuermann			
14:00	Reinhard Kaiser-	Silke Scheuermann		Andreas Collin
	Mühlecker	Verena Auffermann		ab 9 Jahren
14:30	Kurt Drawert		R. Kaiser-Mühlecker	
			Maike Albath	
15:00	Isabelle Lehn	Kurt Drawert		Valija Zinck
		Michael Braun		ab 8 Jahren
15:30	Katharina Winkler		Isabelle Lehn	
			Verena Auffermann	
16:00	Abbas Khider	Katharina Winkler		Antje Herden
		Dirk Kruse		ab 10 Jahren
16:30	Eberhard Rathgeb		Abbas Khider	
			Maike Albath	
17:00	Connie Palmen	Eberhard Rathgeb		Bob Konrad
		Verena Auffermann		ab 10 Jahren
17:30	Mara-Daria Cojocaru		Connie Palmen	
			Dirk Kruse	
18:00	Teresa Präauer	Mara-Daria Cojocaru		
		Michael Braun		
18:30			Teresa Präauer	
			Hajo Steinert	

Moderation Hauptpodium: Hajo Steinert

Hauptpodium Schlossgarten: FM-Anlage für Schwerhörige – Ausleihe an der Information

14:00	Schlossgarten	
bis	Bilderbuch-Lesewiese	
18:00	Eine Auswahl schöner Bilderbücher der deutschsprachigen Kinder- und Jugendbuchverlage	
14:00	Zirkuszelt im Schlossgarten	1
bis	Druck-Werkstatt	
	Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten auf verschiedenen Druckpressen für Kinder und Jugendliche	
15:00	Schlossgarten	]
	Lyrische Brückenschläge	
	Lesungen mit Dergham Al Saffan, Tanya Häringer, Samer Mohamad, Yaseen Mohammed Younus,	
	Zeynab Nowrouzi und Inna Rodenko, Musik: Gilbert Yammine (Kanun)	
15:30		l
	Zerschnittene Radiergummis, zerstörte Leben – Mobbing in Literatur und Leben	
	Gespräch mit Astrid Frank, Brigitte Hamacher und Wolfgang Kindler	
	Moderation: Florian Felix Weyh, Lesung: Markus Hoffmann	
17:00	Markgrafentheater	
	Elend und Widerstand, Flucht und Fremde – Aktuelle Lehren aus der deutschen Exilliteratur	
	Wilfried F. Schoeller im Gespräch mit Herta Müller	
	Übersetzung in Gebärdensprache – Eintritt: 5,– / erm. 3,50 Euro	
17:00	Orangerie im Schlossgarten	
	Das Leben in 90 Minuten. Eine Philosophie des Fußballs	
12.22	Helmut Böttiger im Gespräch mit Gunter Gebauer	1
19:00	Orangerie im Schlossgarten	
	Mit der Aufmerksamkeit eines Forschers	
	Verena Auffermann: Henry James	
10.00	Dirk Kruse im Gespräch mit Verena Auffermann	-
19:30	Lesecafé Anständig essen	
	Perspektive Mensch – Tier	
00.00	Lesung und Gespräch mit Mara-Daria Cojocaru – Eine Veranstaltung der Volkshochschule Erlangen	
20:00	Markgrafentheater	
	Porträt International: Aris Fioretos	
	Lesung und Gespräch mit Maike Albath	
20.15	Eintritt: von 5,- / erm. 3,50 bis 10,- / erm. 8,50 Euro	
20:15	Lamm-Lichtspiele	
	Agnes	
	Informationen siehe Samstag – Eintritt: 8,–/ erm. 6,– Euro	

Bei Regen finden die für den Schlossgarten geplanten Veranstaltungen im Redoutensaal (Hauptpodium), im Markgrafentheater Oberes Foyer (Nebenpodium I), im Theater in der Garage (Nebenpodium II) und im Palais Stutterheim (Junges Podium und Bilderbuch-Lesewiese) statt. Die Druck-Werkstatt verbleibt bei Regen im Zelt.